

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

24 MARS 1949.

24 MAART 1949.

PROJET DE LOI

concernant les vacances annuelles
des travailleurs salariés.

WETSONTWERP

betreffende het jaarlijks verlof
der loonarbeiders.

AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. DEDOYARD.
AU TEXTE PROPOSE PAR LA COMMISSION.

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER DEDOYARD.
AAN DE TEKST VOORGESTELD
DOOR DE COMMISSIE.

ART. 2.

ART. 2.

Ajouter « in fine » un paragraphe ainsi conçu :

« In fine », een paragraaf toevoegen die luidt als volgt :

« Toutefois, en ce qui concerne les ouvriers mineturs et
» assimilés, le reliquat du fonds de 1 % servira par priorité
» à la constitution de la partie des pécules de vacances or-
» dinaires, correspondante aux journées d'absence assim-
» lées aux journées de travail. L'excédent qui subsisterait
» sera utilisé au profit exclusif des ouvriers mineurs et assi-
» milés, aux fins énoncées aux littéras a), b), c), d) ci-
» dessus ».

« Wat, evenwel, de mijnwerkers en gelijkgestelden be-
» treft, zal het saldo van 1 % van het fonds bij voorrang
» dienen tot de vorming van dit deel van het gewoon ver-
» lofgeld, dat overeenstemt met de werkdagen gelijke-
» stelde afwezigheidsdagen. Het daarna nog overblijvend
» saldo zal uitsluitend worden aangewend ten bate van
» de mijnwerkers en gelijkgestelden, voor de in lit-
» tera's a), b), c), d) hierboven vermelde oogmerken ».

ART. 3.

ART. 3.

Compléter comme suit l'alinéa premier de l'article 3 :
« et les ouvriers mineurs et assimilés ».

In de eerste alinea van artikel 3, na de woorden : « met
uitzondering van de bedienden », de woorden toevoegen :
« en de mijnwerkers en gelijkgestelden ».

J. DEDOYARD,
A. DELATTRE,
P. GRUSELIN,
P. DIRIKEN,
G. HOYAUX.

Voir :

54 : Projet de loi.
80, 92 et 115 : Amendements.
134 : Rapport.
298 : Amendements.
313 : Rapport.

Zie :

54 : Wetsontwerp.
80, 92 en 115 : Amendementen.
134 : Verslag.
298 : Amendementen.
313 : Verslag.